



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Horat. Carm. I. 20.

In iis carminibus, quae Peerlkampius Horatio abiudicavit integra, illud est, quo poeta Maecenatem ad vile vinum Sabinum invitat apud se potandum. Perperam tamen fecit quod totum damnare quam particulam emendare maluit. Et illa quidem quae de prima et altera stropha monuit, leviora sunt; ea autem quae in tertia stropha offensioni erant viro sagacissimo, perquam gravia censeo. Verba haec sunt:

Caecubum et praelo domitam Caleno
Tu bibes uvam: mea nec Falernae
Temperant vites neque Formiani
Pocula colles.

Ad haec ille: „*Tu bibes uvam*. Cod. Voss et alii *bibis*. Et hoc postulabat sententia, *bibes* flagitabat metrum.“ Quid responderi possit, non video; qua ratione futurum poni potuerit, non intelligo. Sensit Mitscherlichius explicandi necessitatem, sed tergiversatur quodammodo, dum interpretatur: „*Tu bibes* non apud me ut ea tecum afferas sed *bibas licet* familiari poetae forma (ut I, 6, 1. I, 7, 1) pro reposita, parata habes vina ista quae bibas, ego non item.“ Ergone primariam notionem, *alias* et *apud te domi* omissam ab Horatio credemus? id tanto incredibilius est, quanto similis est hoc *bibes* illi *potabis*. Quae vero futuri temporis quasi eodem modo usurpati exempla comparavit vir doctissimus, *Laudabunt alii* et *Scriberis Vario* prorsus aliena sunt. An forte *bibes* eo sensu aliquis dictum putabit, quo nostrates futuro abuti solent: *Du wirst wohl Caecuber gewohnt sein?* i. e. Caecubum te plerumque bibere suspicor. Quod prorsus adhorret a natura futuri Latini! Sed ad sequentia non minus apte Peerlkampius: „Non intelligo vim huius oppositio-

nis: Tu quotidie bibis Caecubum et Calenum, ego habeo nec Falernum nec Formianum.“ Quanquam id ipsum Mitscherlichius admirari videtur tanquam „ornatum e variata oratione.“ Imo prorsus naturae ac venustati repugnat ea variatio, si poeta quum aut *eandem speciem* repetere deberet: *ego nec Caecubum nec Formianum habeo*, aut *genus* substituere: *tam pretiosa vina non habeo*, aliam ac novam potius speciem eiusdem generis suggerit. Quodsi mecum emendaveris:

Caecubum et praelo domitam Caleno
Tum bibes uvam, mea nec Falernae
 Temperant vites neque Formiani
 Pocula colles.

Non modo illae difficultates evanescent, sed totum etiam carmen alio consilio quam adhuc credebatur, scriptum esse apparebit. Ita enim opinantur haec scripsisse Horatium, ut excusarit vini sui vilitatem, Maecenati apponendi, vel adeo paucitatem, si Mitscherlichio fidem habebis. Non tam angustas mihi fingo Horatii res, vix etiamtum, si ruri in Sabino ipso excipiendum fuisse tam divitem hospitem recte statuatur. Nunc si vere emendavi, sic res habet: Invitatur Maecenas ad id ipsum, ut vinum ab Horatio conditum apud Horatium biberet, vile illud quidem sapore, sed propterea nobile, quod illo anno qui Maecenati memorabilis et alterorum natalium instar esse debebat, conditum fuerat. Hoc vinum quum *modicis* cantharis et quasi honoris causa biberit Maecenas, hospes haud dubie fastidiosus, tum demum pretiosiora vina et palato respondentia Horatius promittit, nominans et ea vinorum nobiliorum genera quae possideat, Caecubum et Calenum, et illa, quae non possideat, Falernum et Formianum.

Lud. Doederlein.
